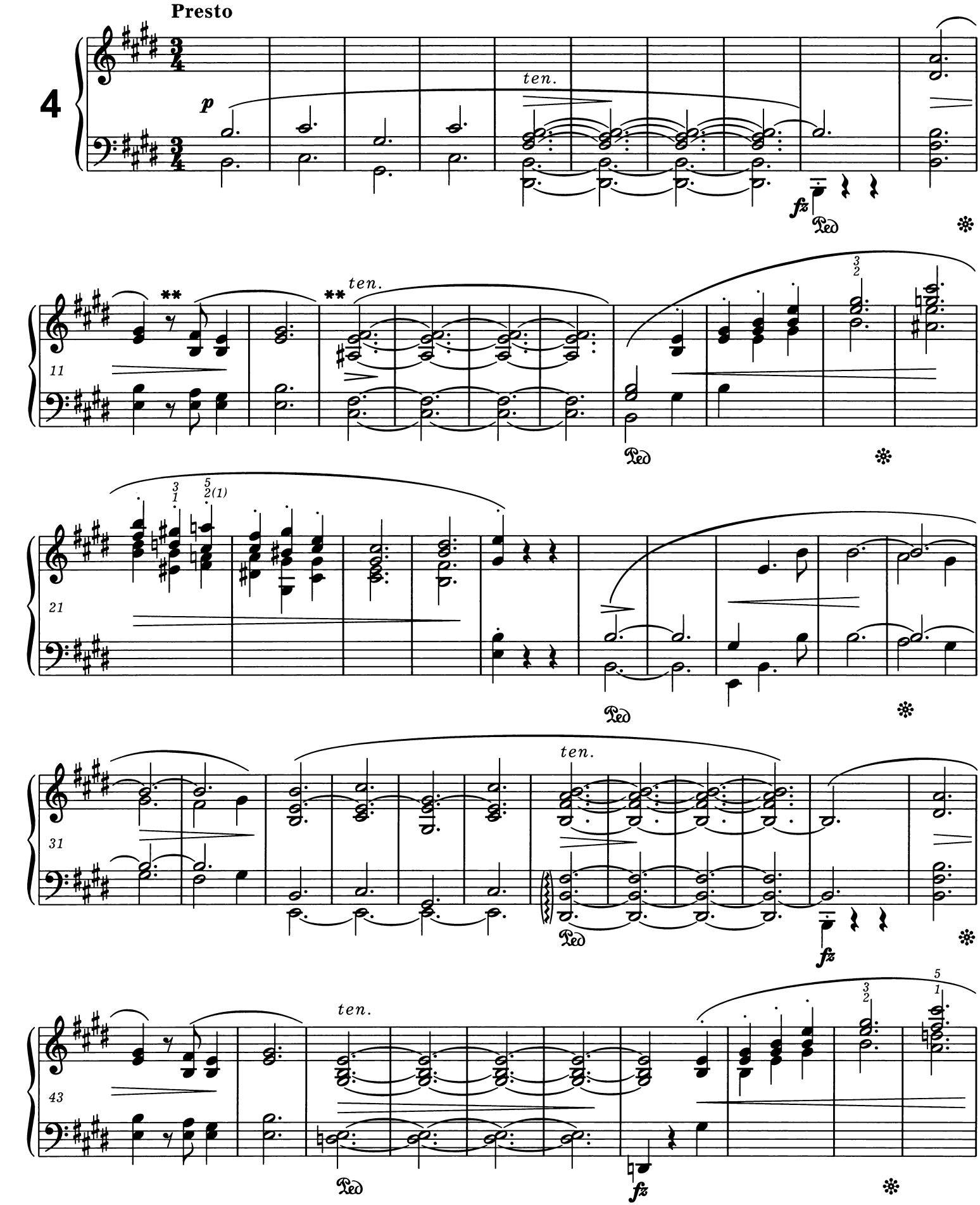
Scherzo

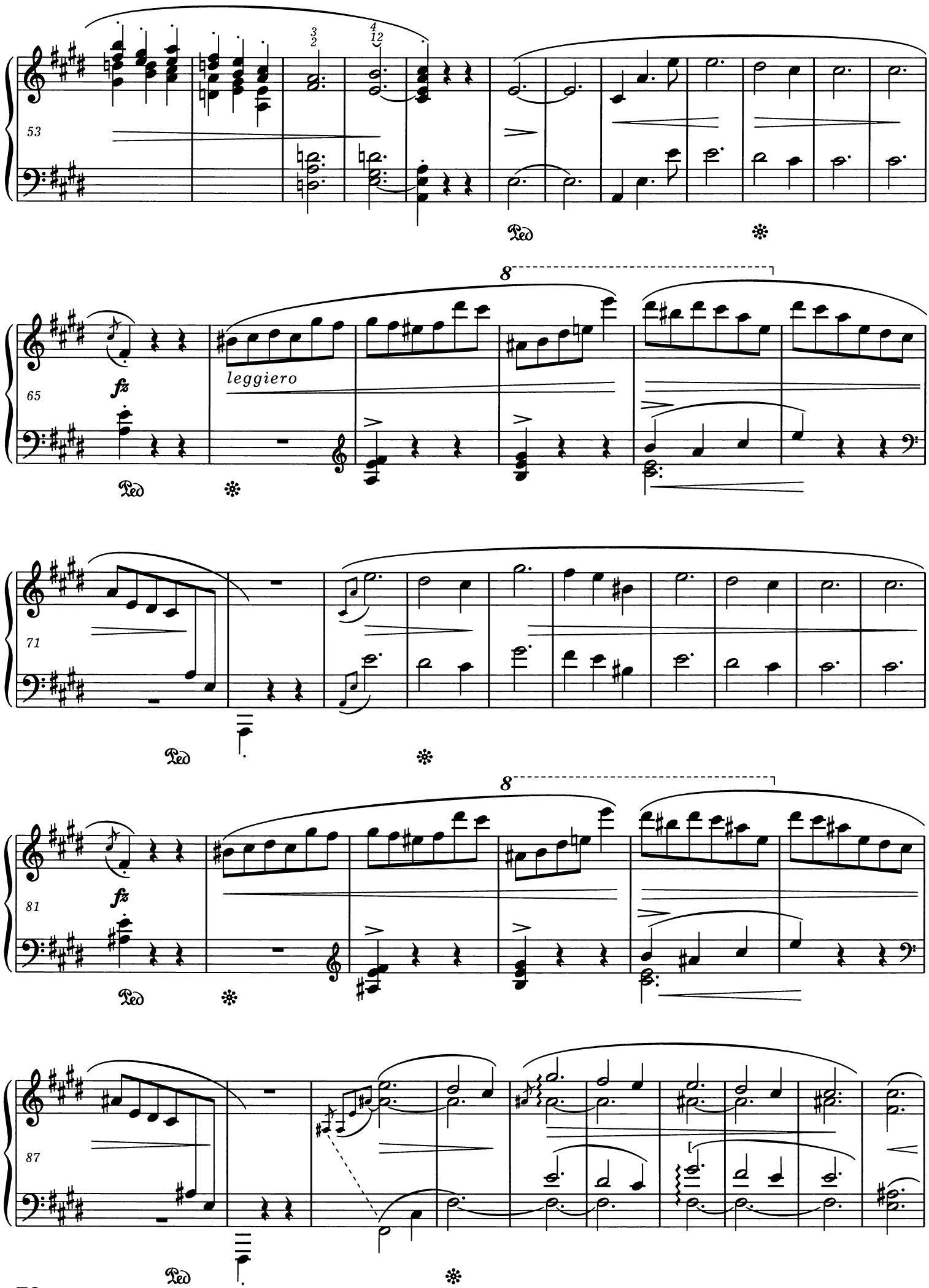
A Mademoiselle Jeanne de Caraman*

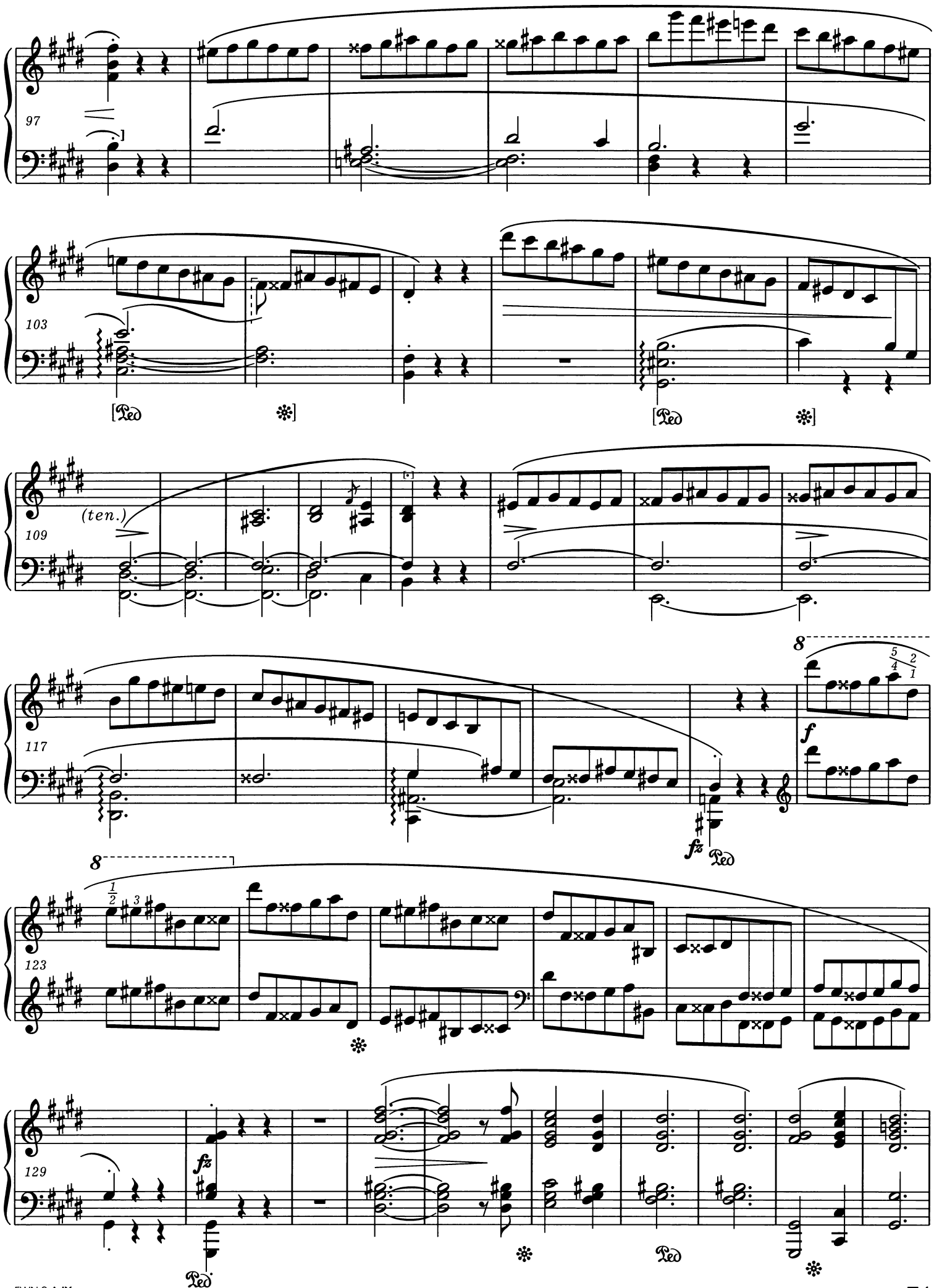
op. 54

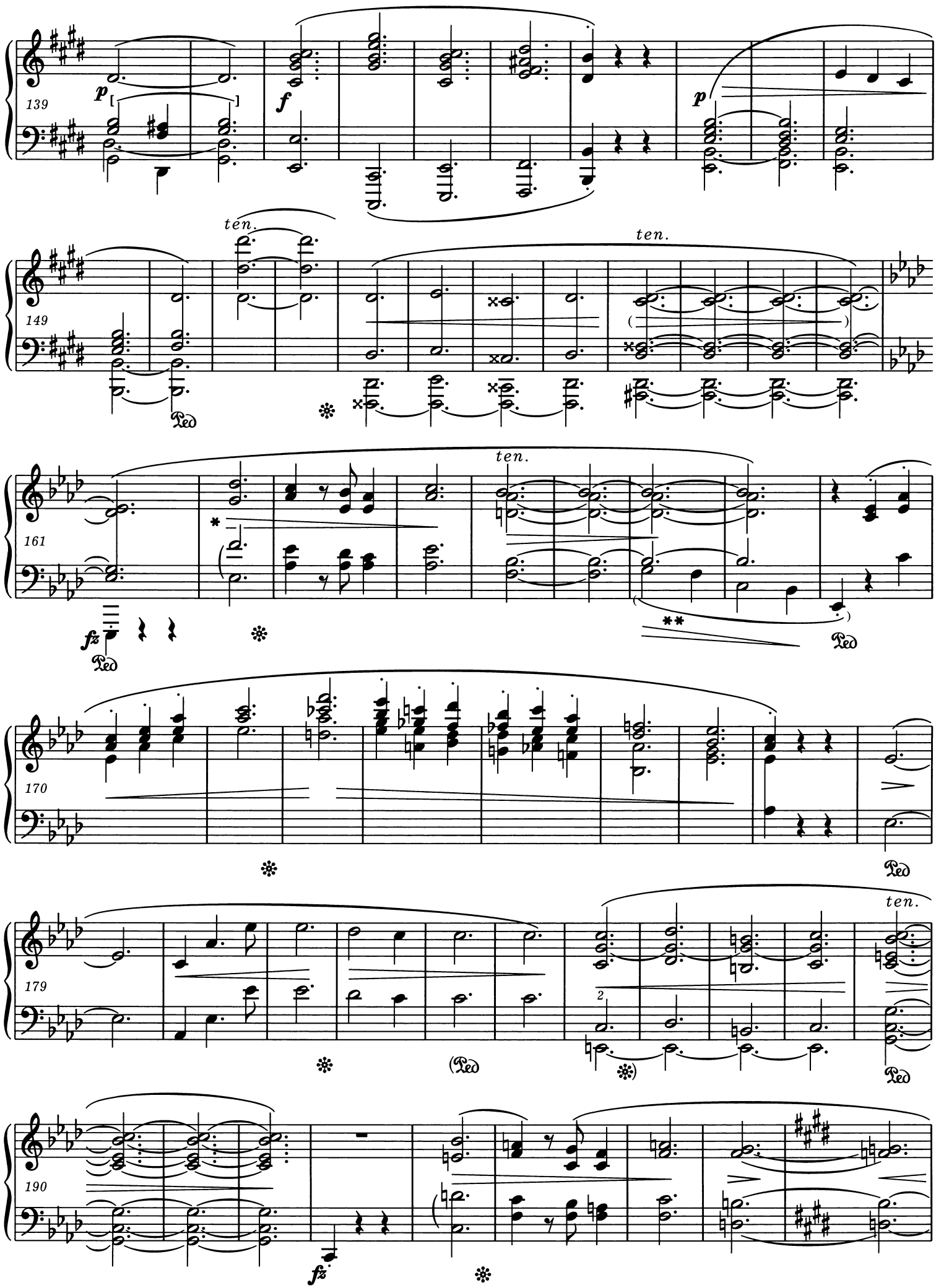


* W jednym ze źródeł dedykacja brzmi: *à Mlle Clotilde de Caraman.*
In one of the sources the dedication reads: *à Mlle Clotilde de Caraman.*

** Patrz *Komentarz wykonawczy* do t. 9-16.
Vide Performance Commentary to bars 9-16.

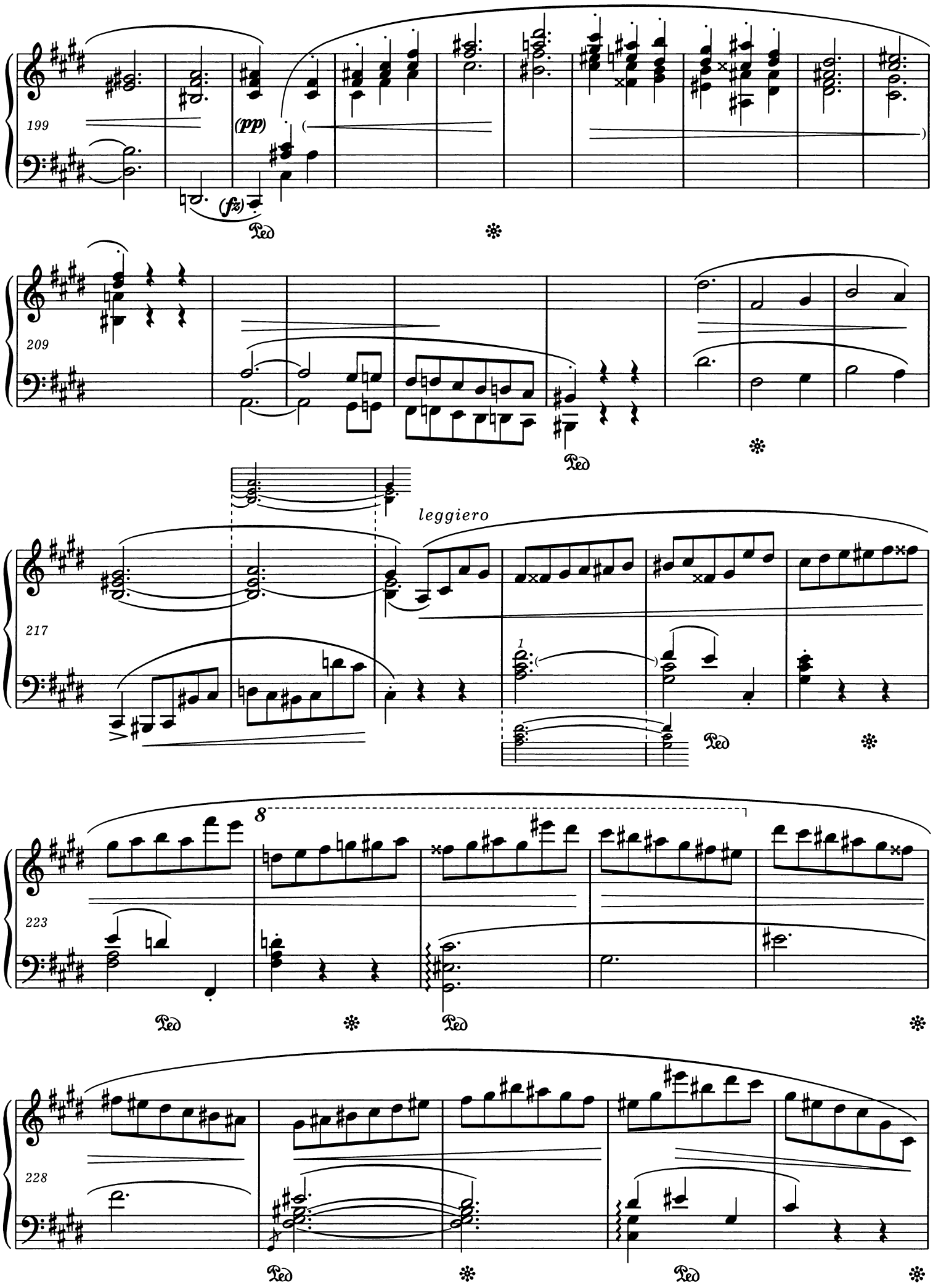

53
Ped
65
fz
leggiero
Ped
71
Ped
81
fz
Ped
87
Ped

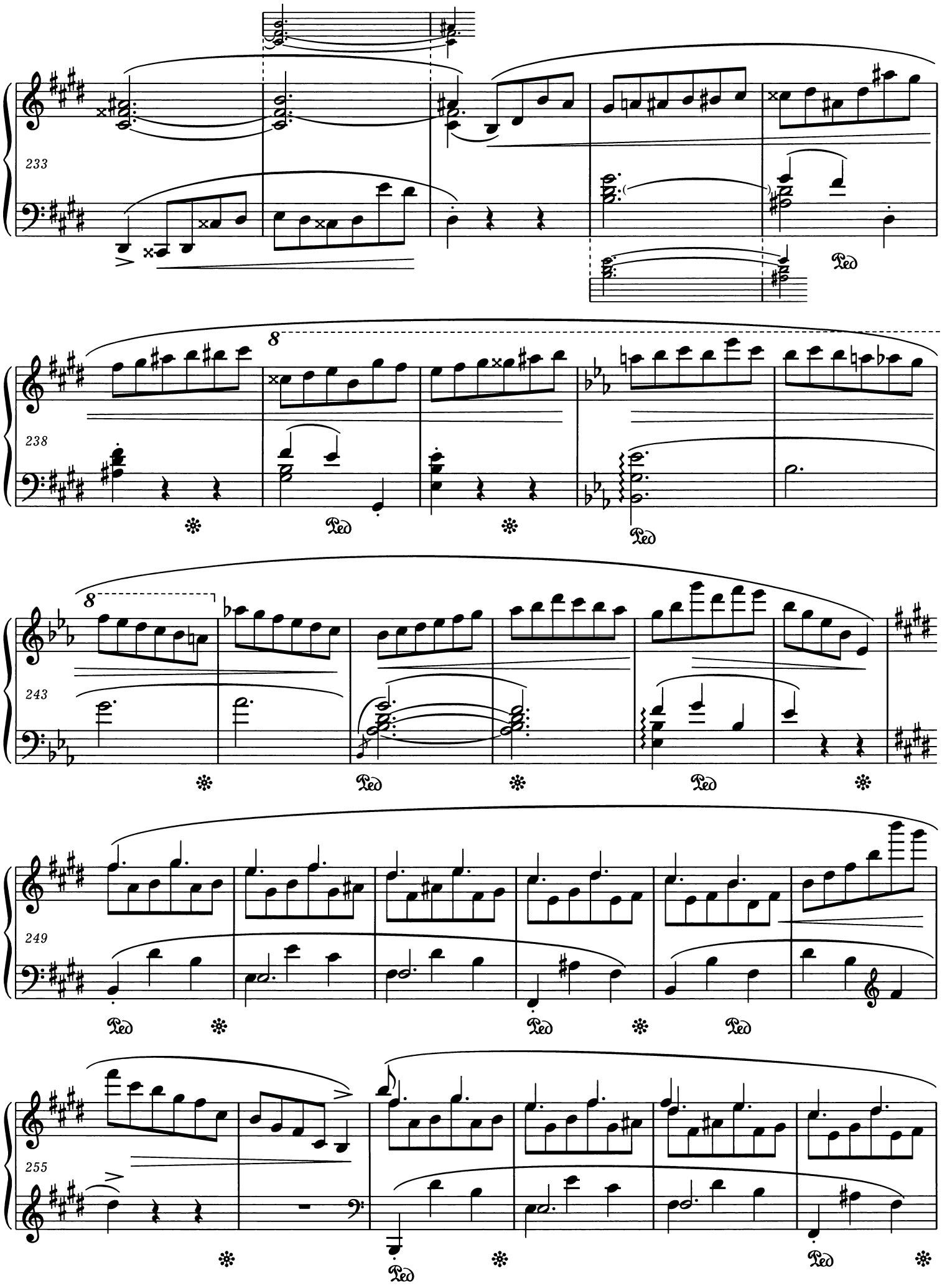

97
103
[Ped. *]
[Ped. *]
(ten.)
109
117
f
fz
Ped.
123
129
fz
Ped.
Ped.
*
*

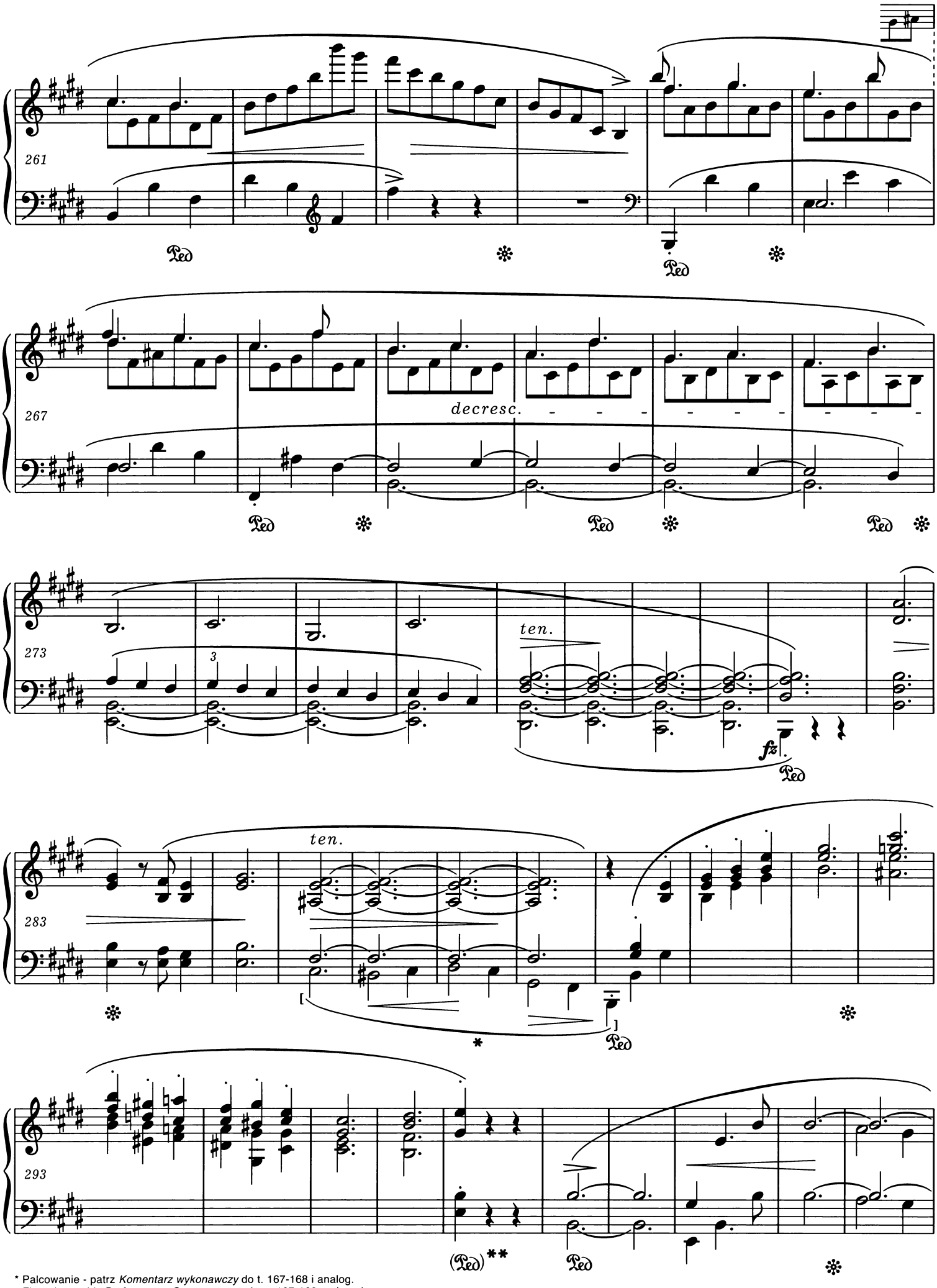


* Patrz *Komentarz źródłowy* i *wykonawczy.*
Vide Source and *Performance Commentaries.*

** Palcowanie - patrz *Komentarz wykonawczy.*
Fingering - *vide Performance Commentary.*

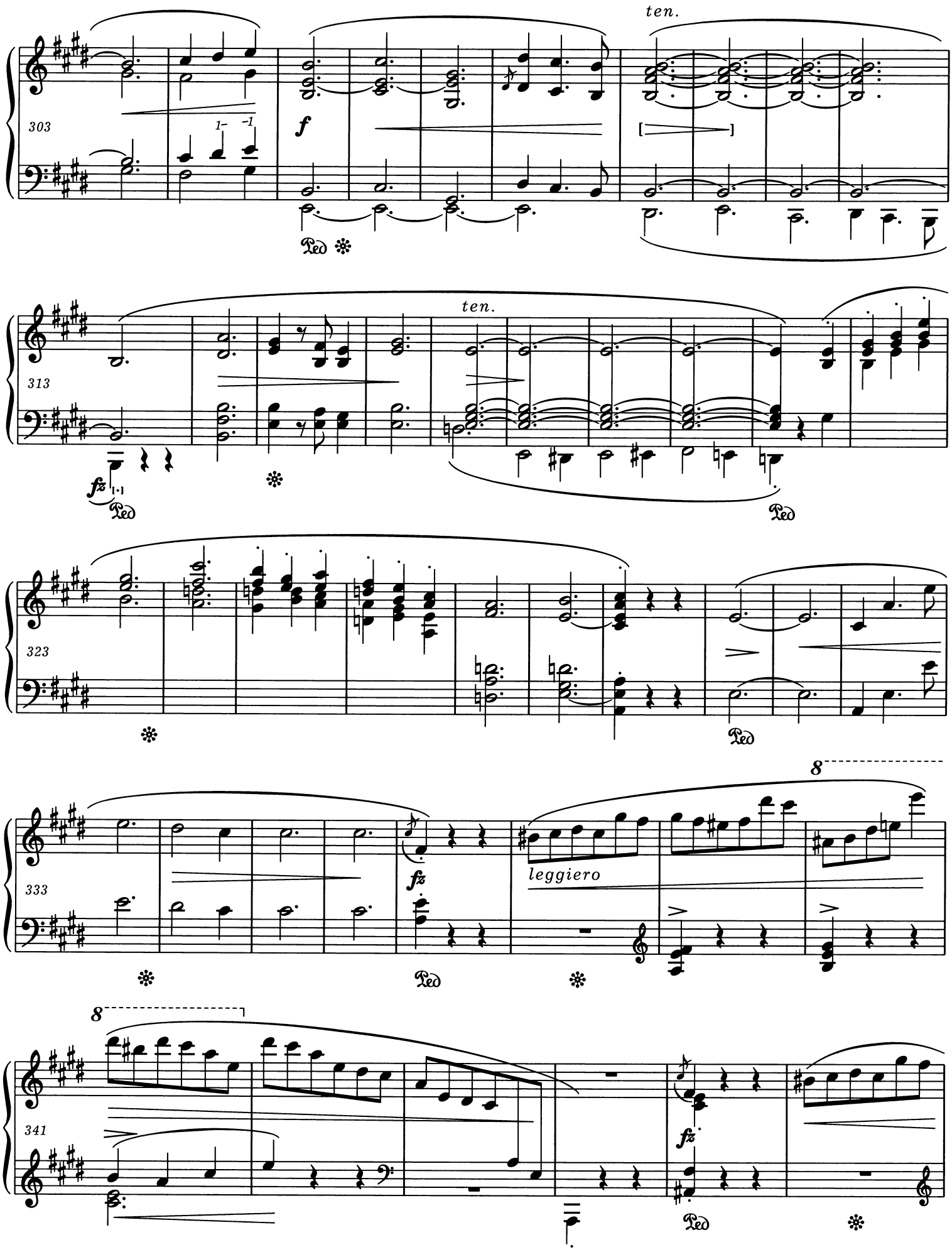

199
(pp)
(fz)
Ped
209
Ped
leggiero
217
1
Ped
8
223
Ped
Ped
228
Ped
Ped

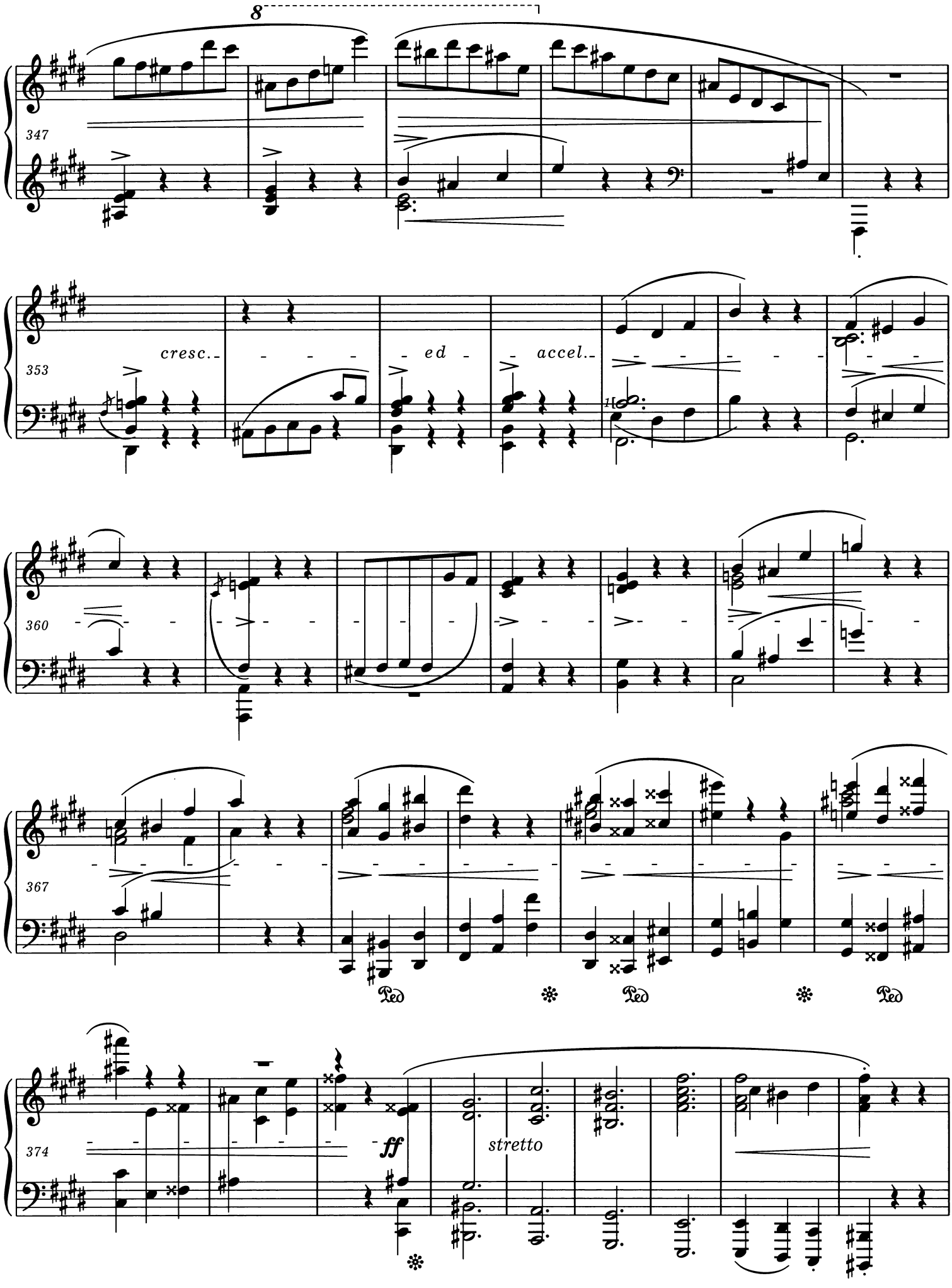

233
Ped
238
8
Ped
Ped
243
8
Ped
Ped
Ped
249
Ped
Ped
Ped
255
Ped
Ped

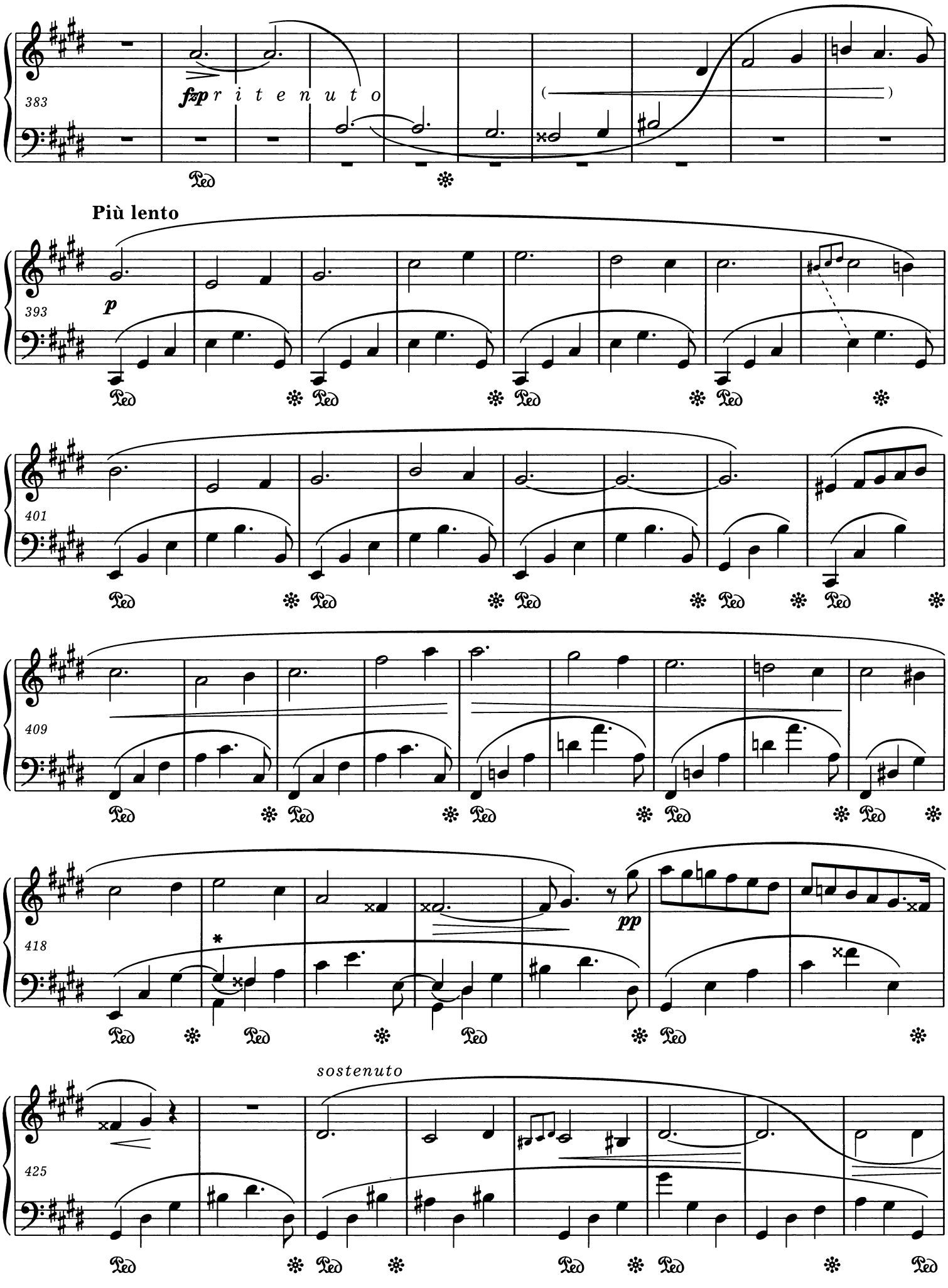


* Palcowanie - patrz *Komentarz wykonawczy* do t. 167-168 i analog.
Fingering - *vide Performance Commentary* to bars 167-168 and analog.

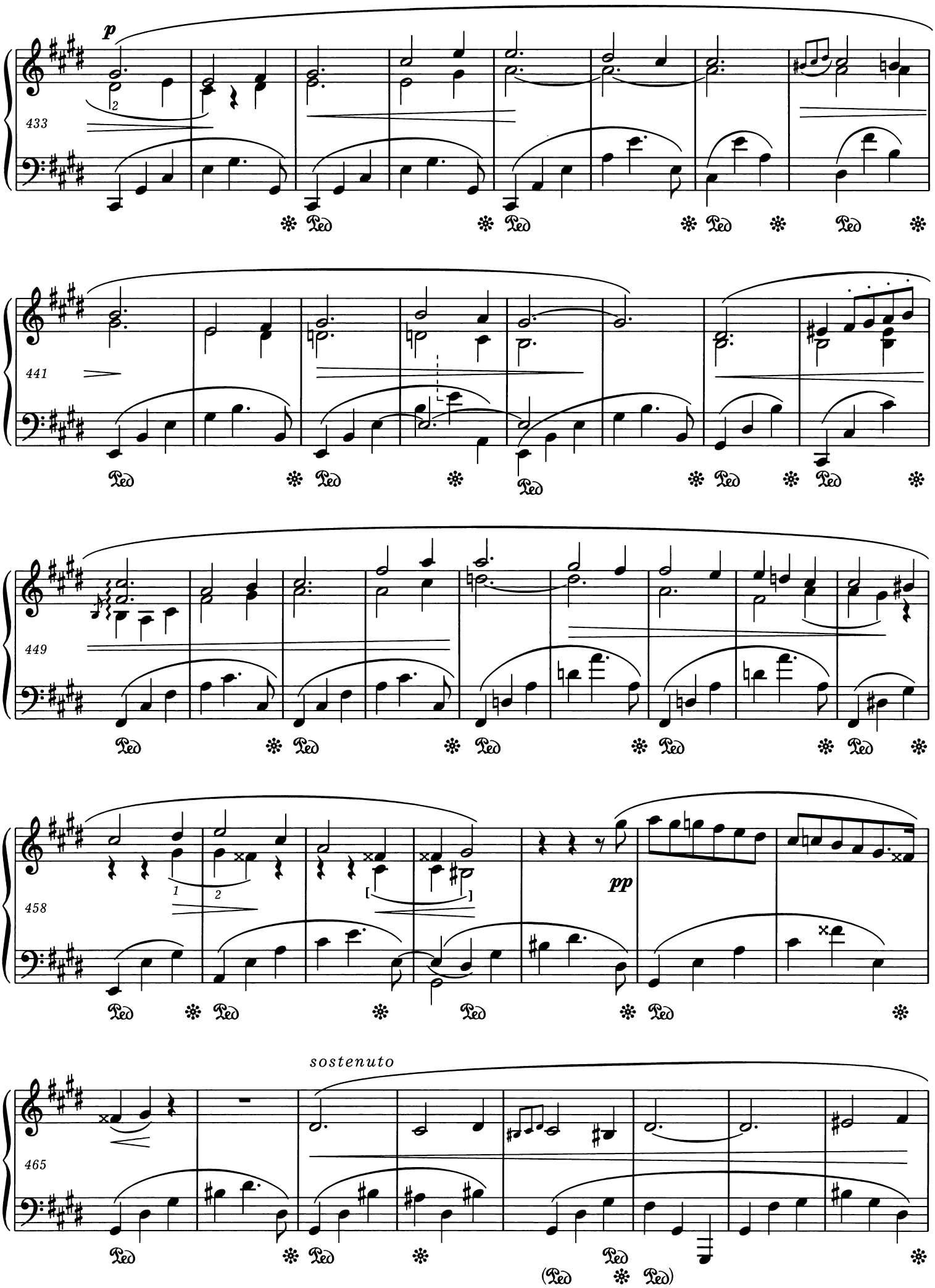
** Patrz *Komentarz wykonawczy* i *źródłowy*.
Vide Performance and *Source Commentaries*.

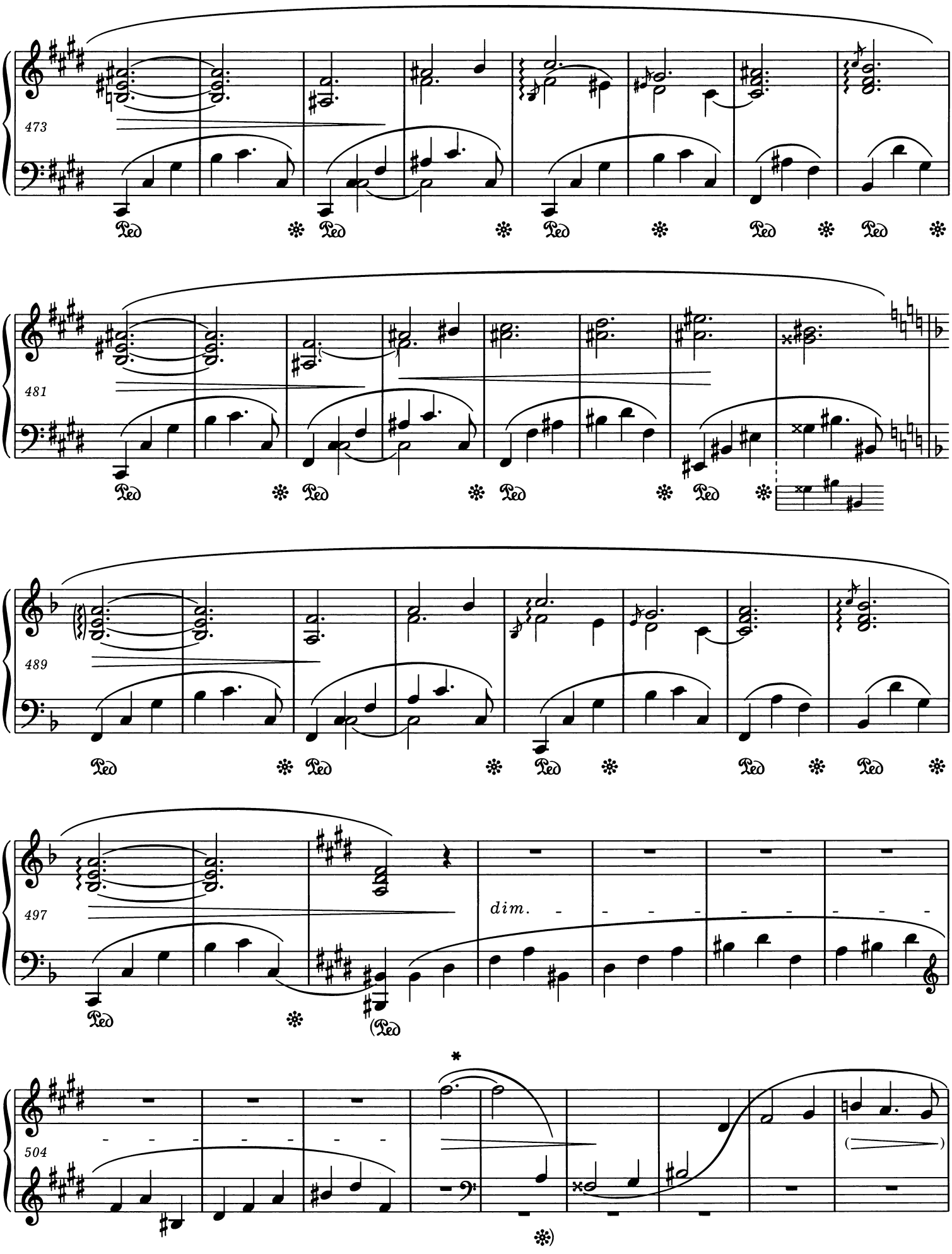

303
ten.
f
Ped
313
ten.
fz
Ped
323
Ped
333
8
fz
leggiero
Ped
341
8
fz
Ped


8
347
353
cresc.
ed
accel.
360
367
Ped
Ped
Ped
374
ff
stretto

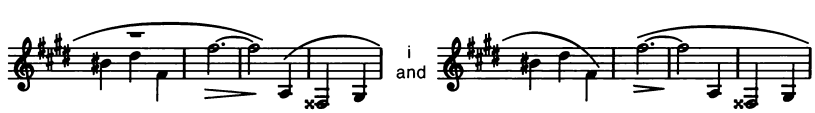


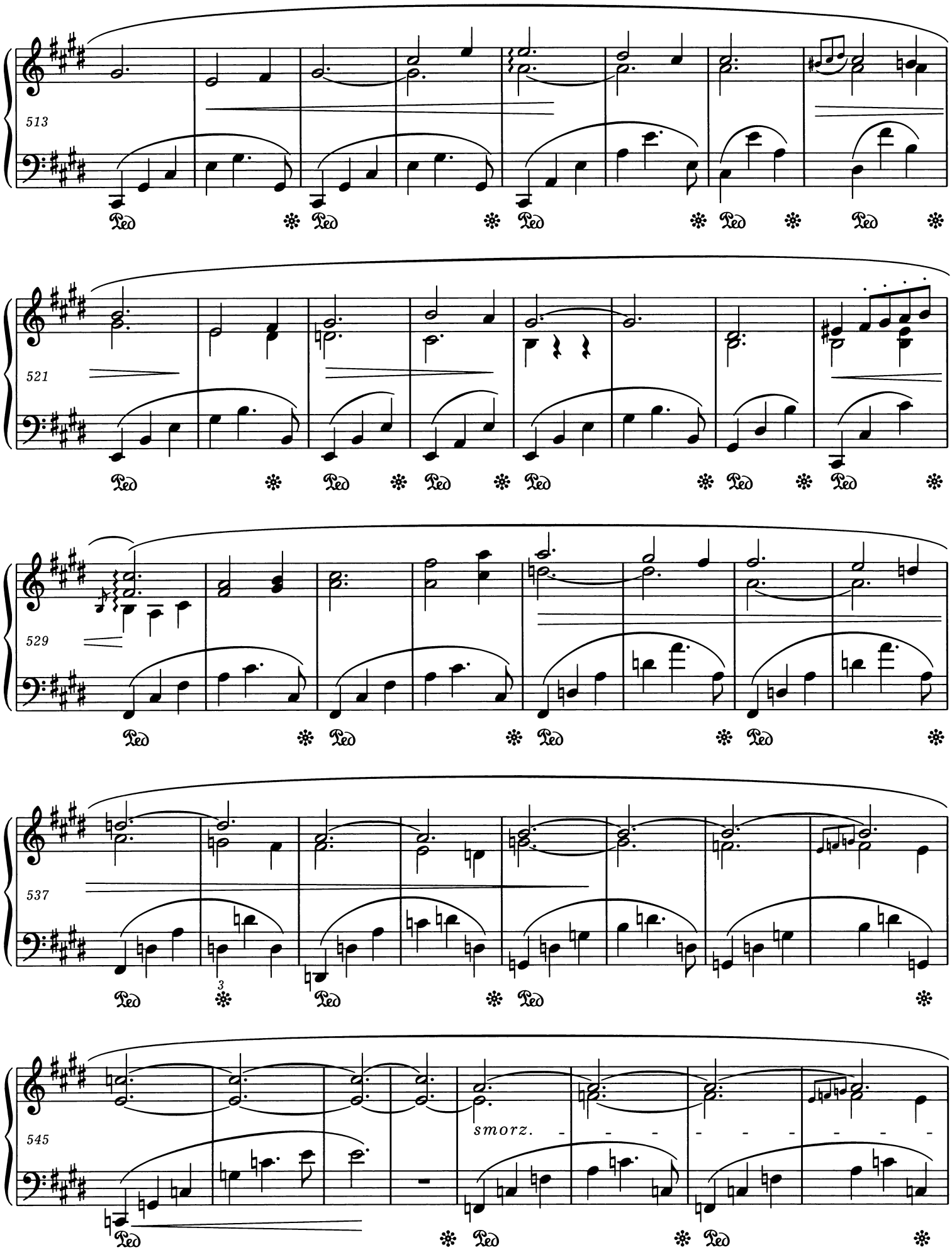
* Patrz *Komentarz wykonawczy* do tego i podobnych taktów.
Vide Performance Commentary to this and similar bars.

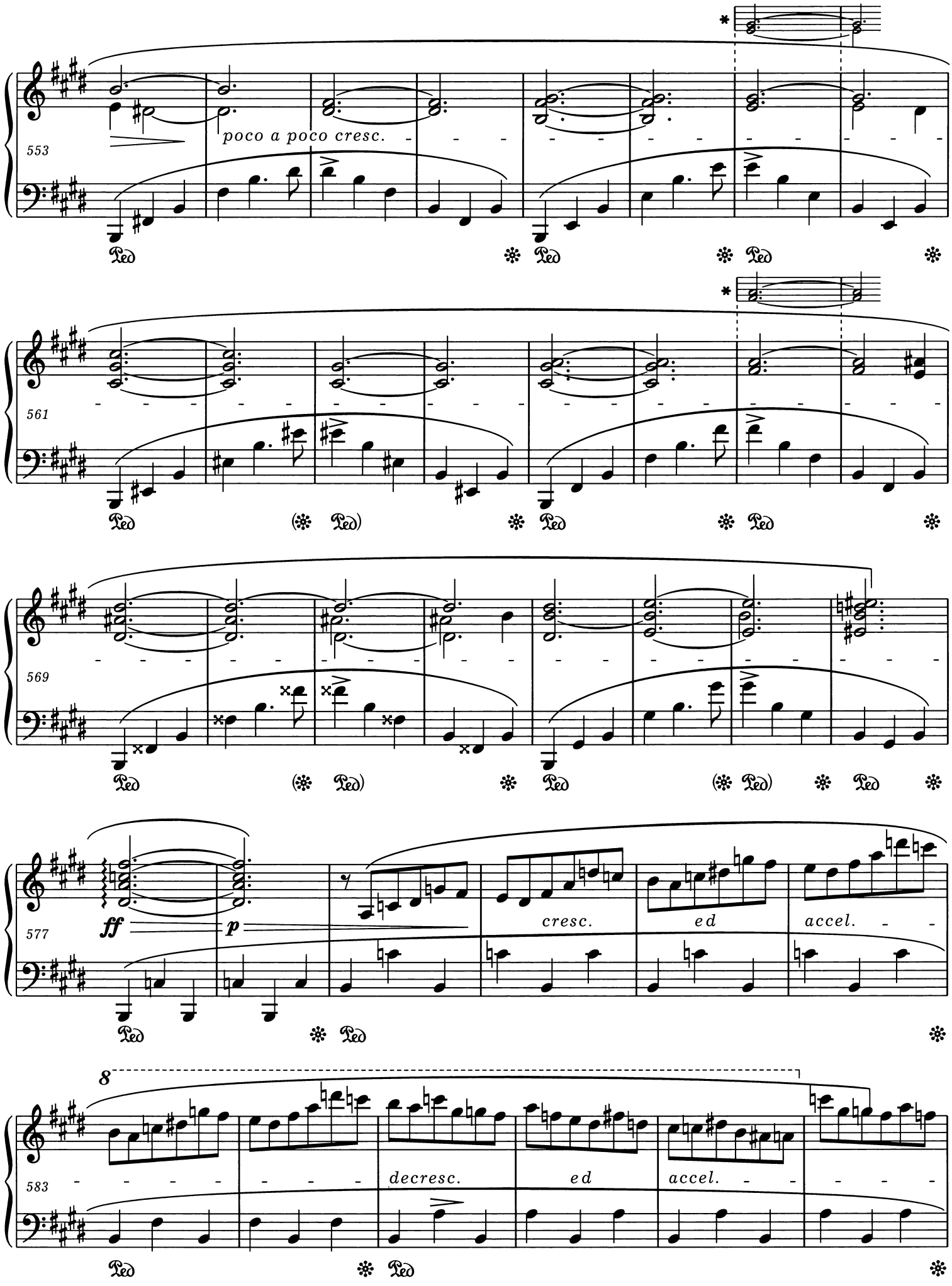

p
433
441
449
458
pp
sostenuto
465



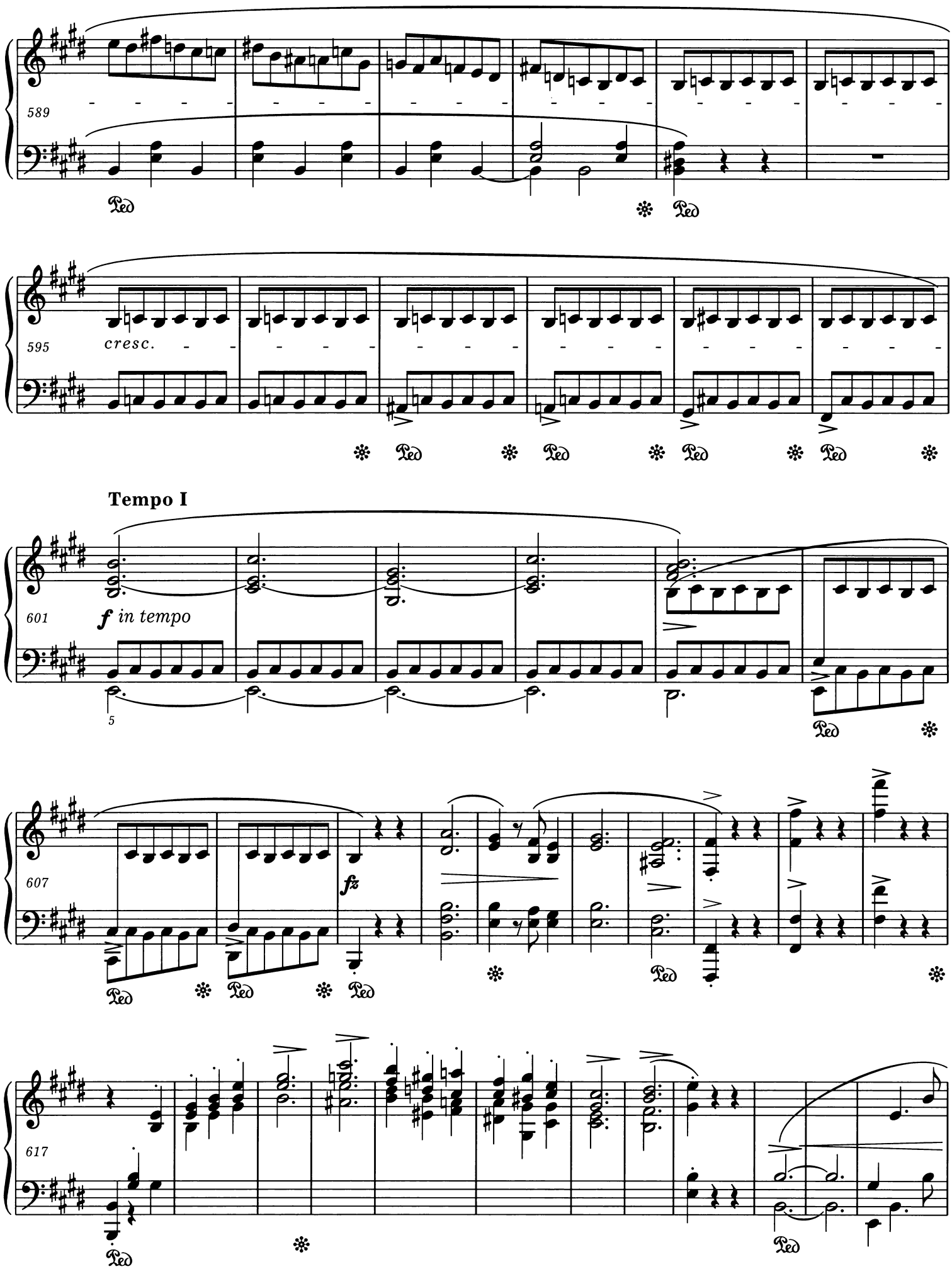
* Inne autentyczne łukowanie:
Different authentic slurring:

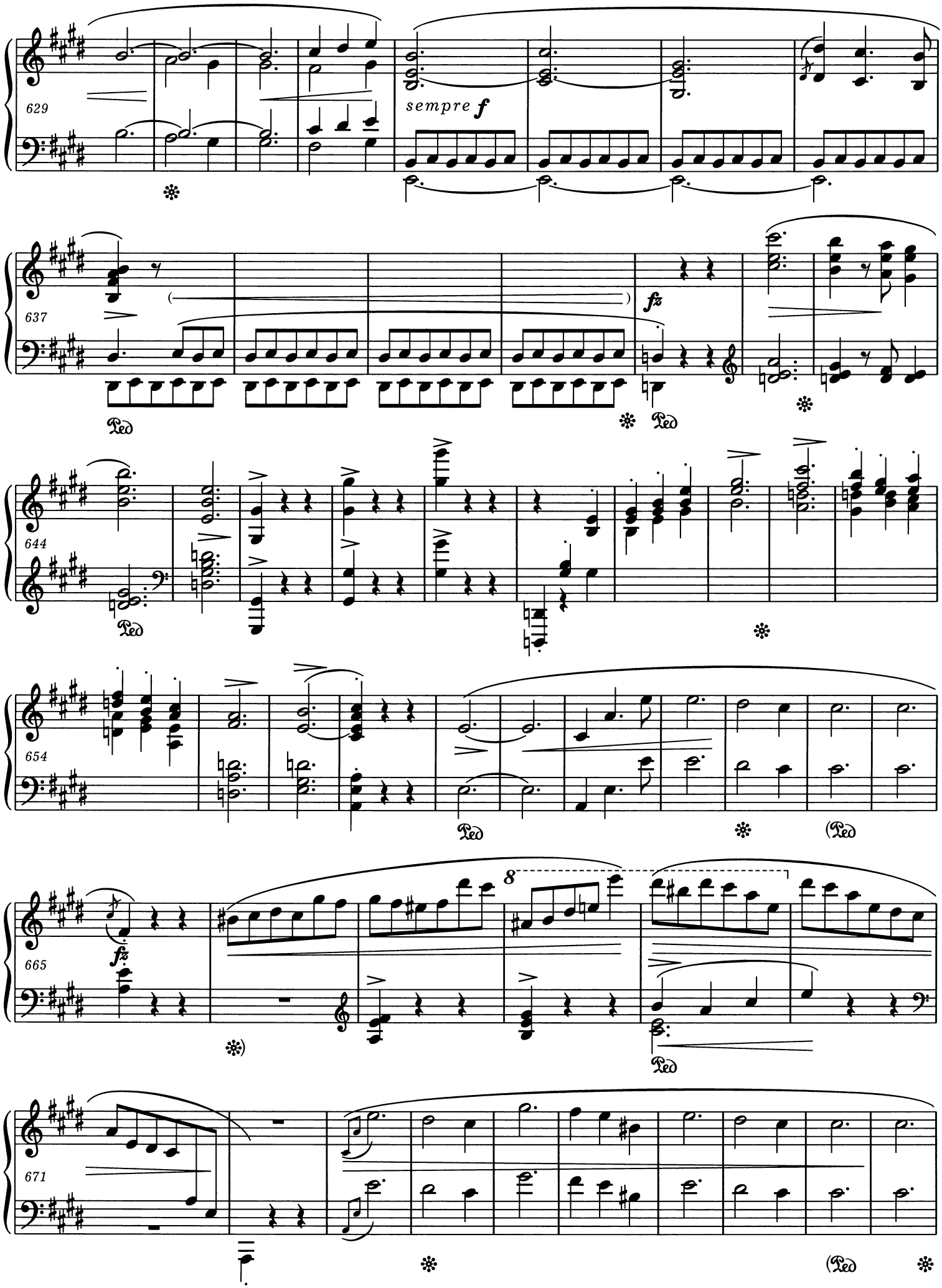


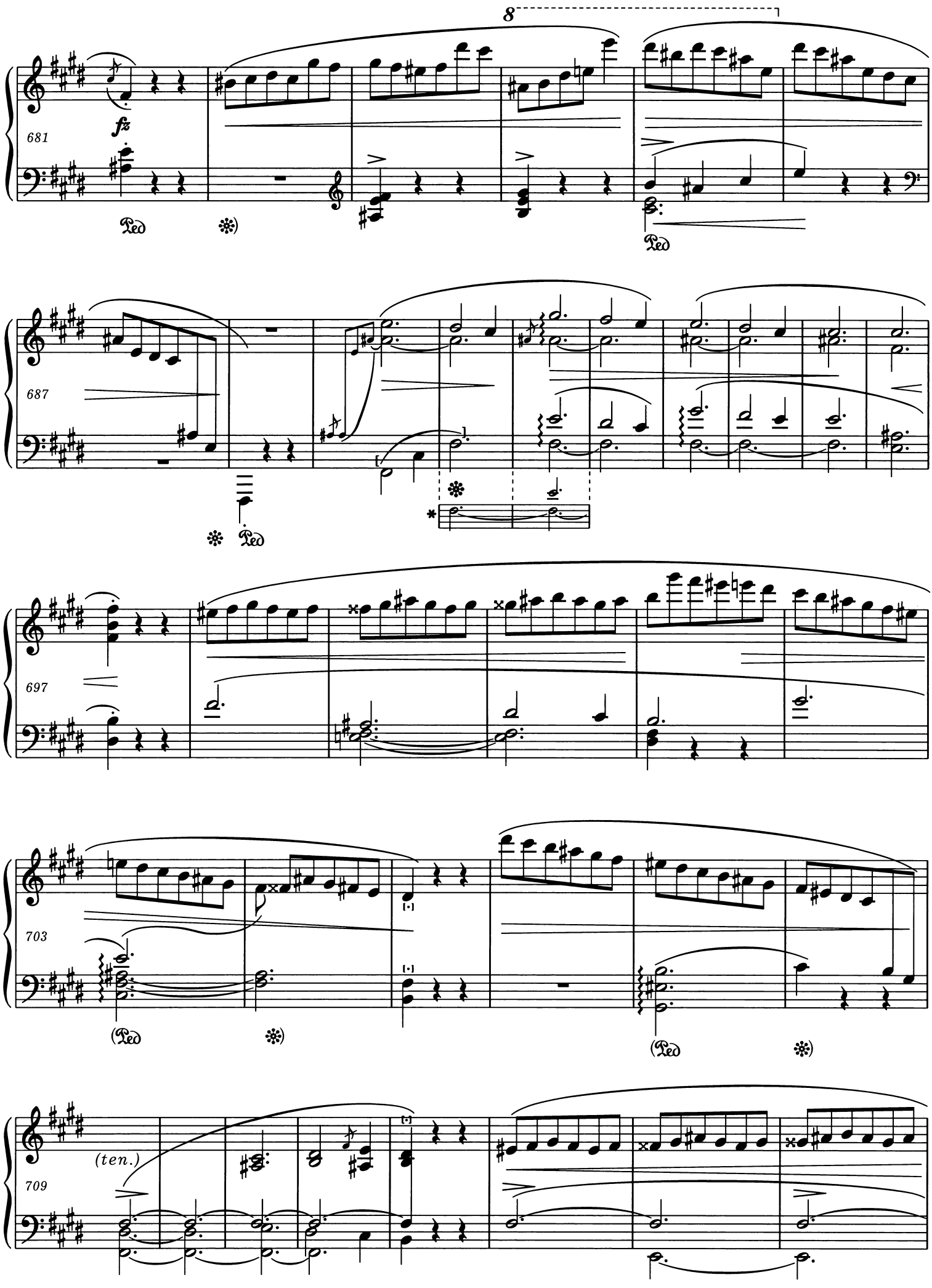

513
Ped
521
529
537
3
545
smorz.



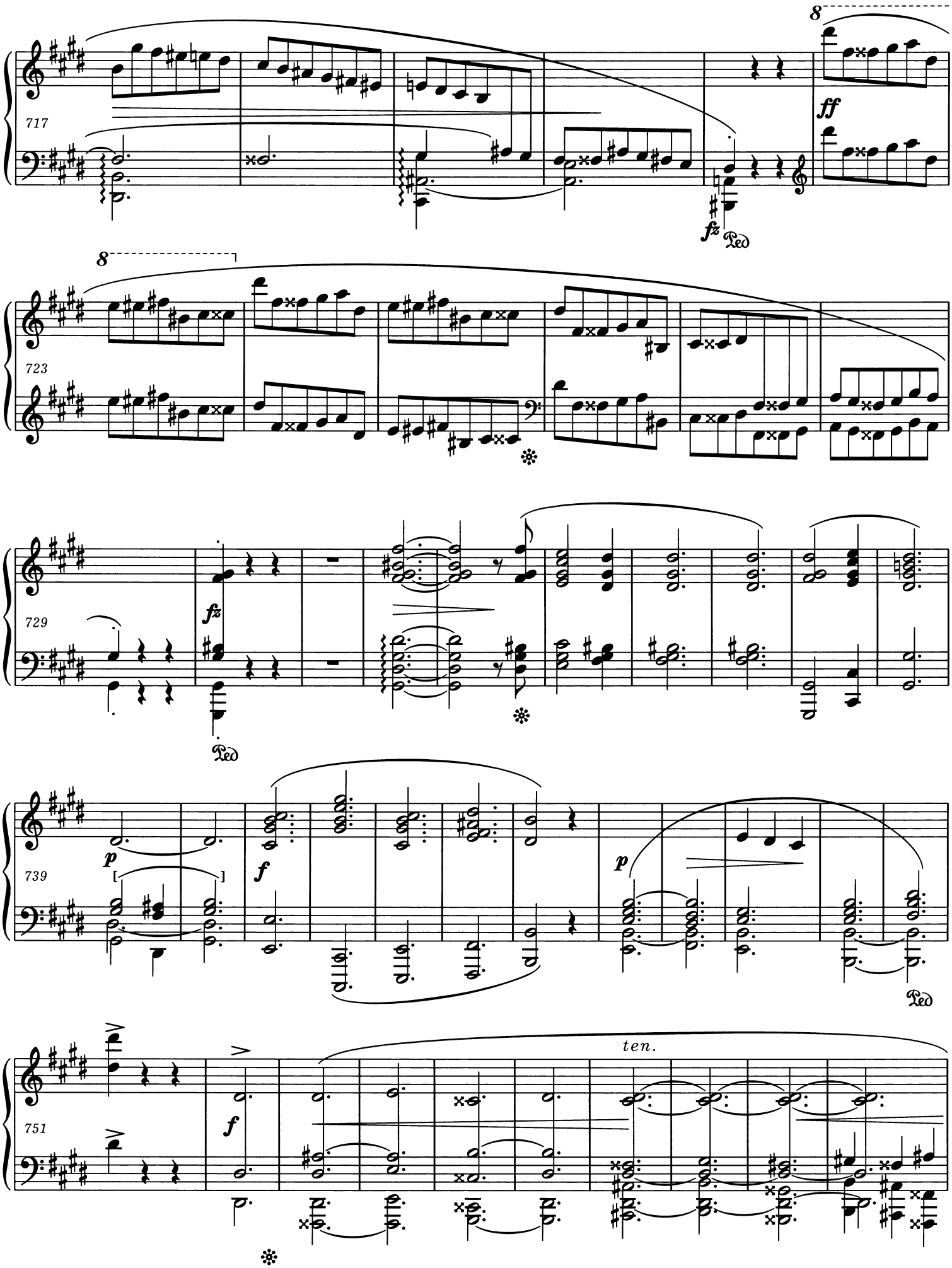
* Patrz *Komentarz źródłowy i wykonawczy.*
Vide Source and *Performance Commentaries.*

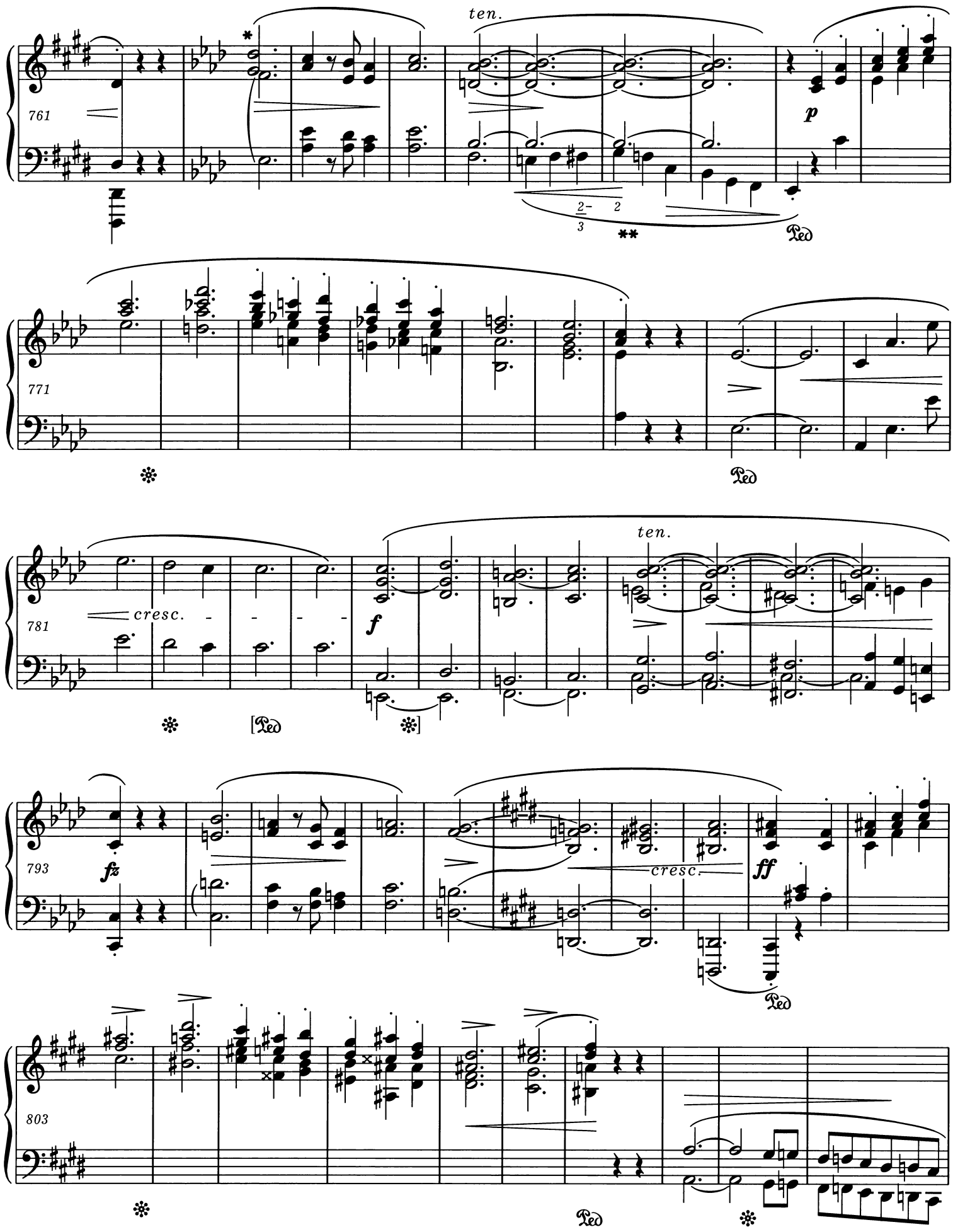

589
595
cresc.
Tempo I
601
f in tempo
5
607
fz
617


629
sempre f
637
fz
Ped
644
Ped
654
Ped
Ped
665
fz
8
671
Ped
Ped



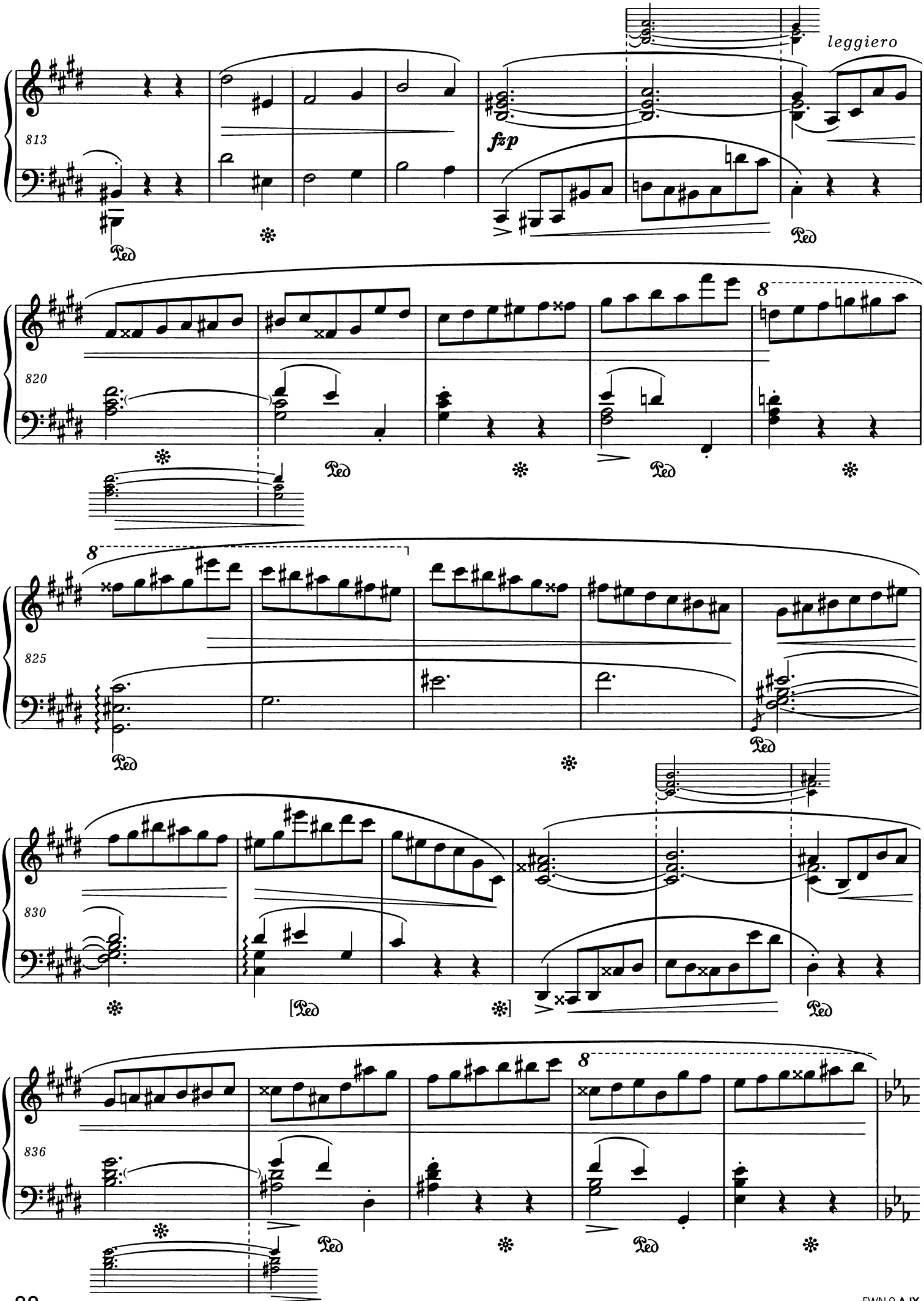
* Por. t. 90-91.
Cf. bars 90-91.

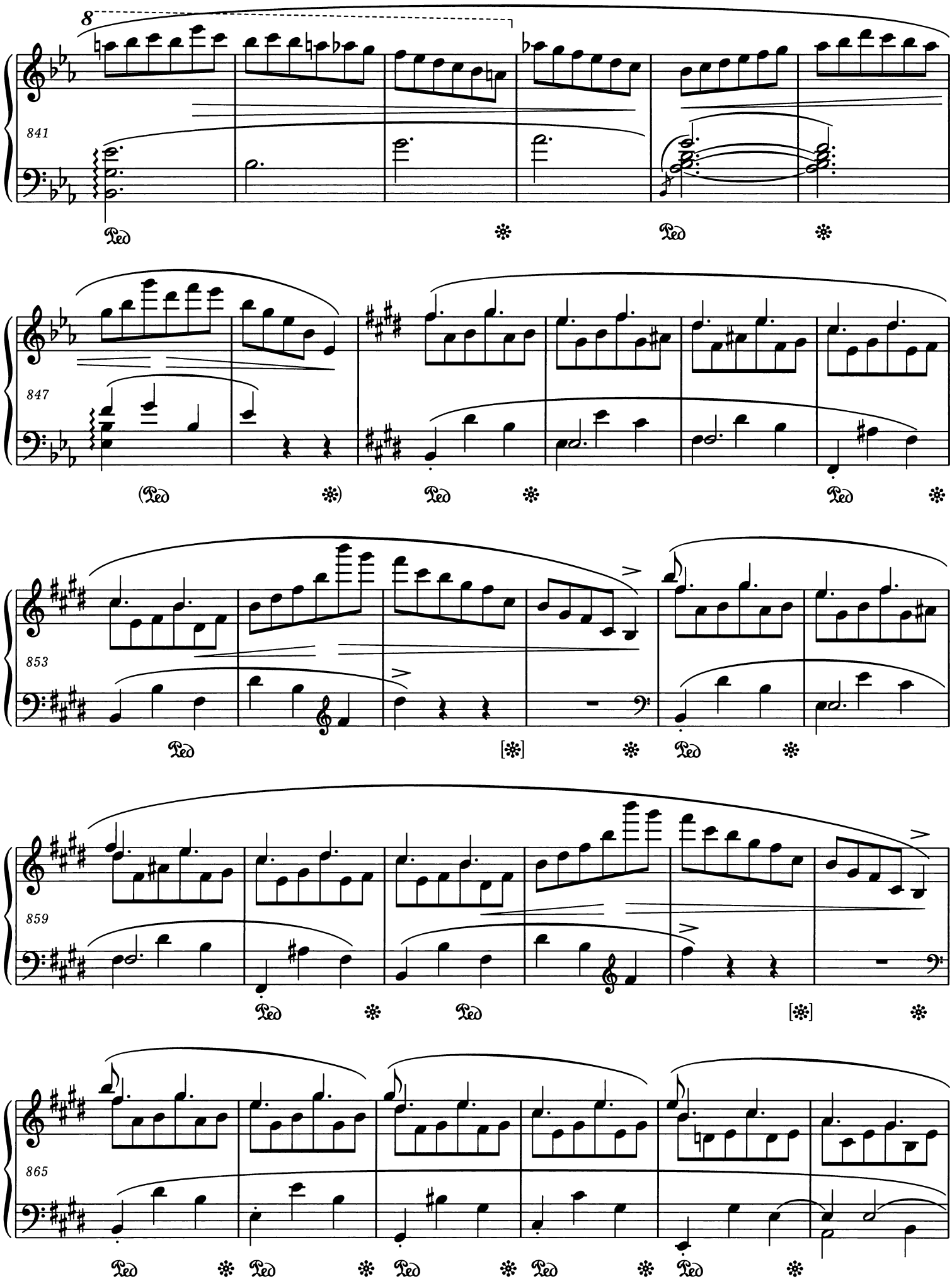

717
8
ff
fz
Ped
723
8
729
fz
Ped
739
p
f
p
Ped
751
f
ten.

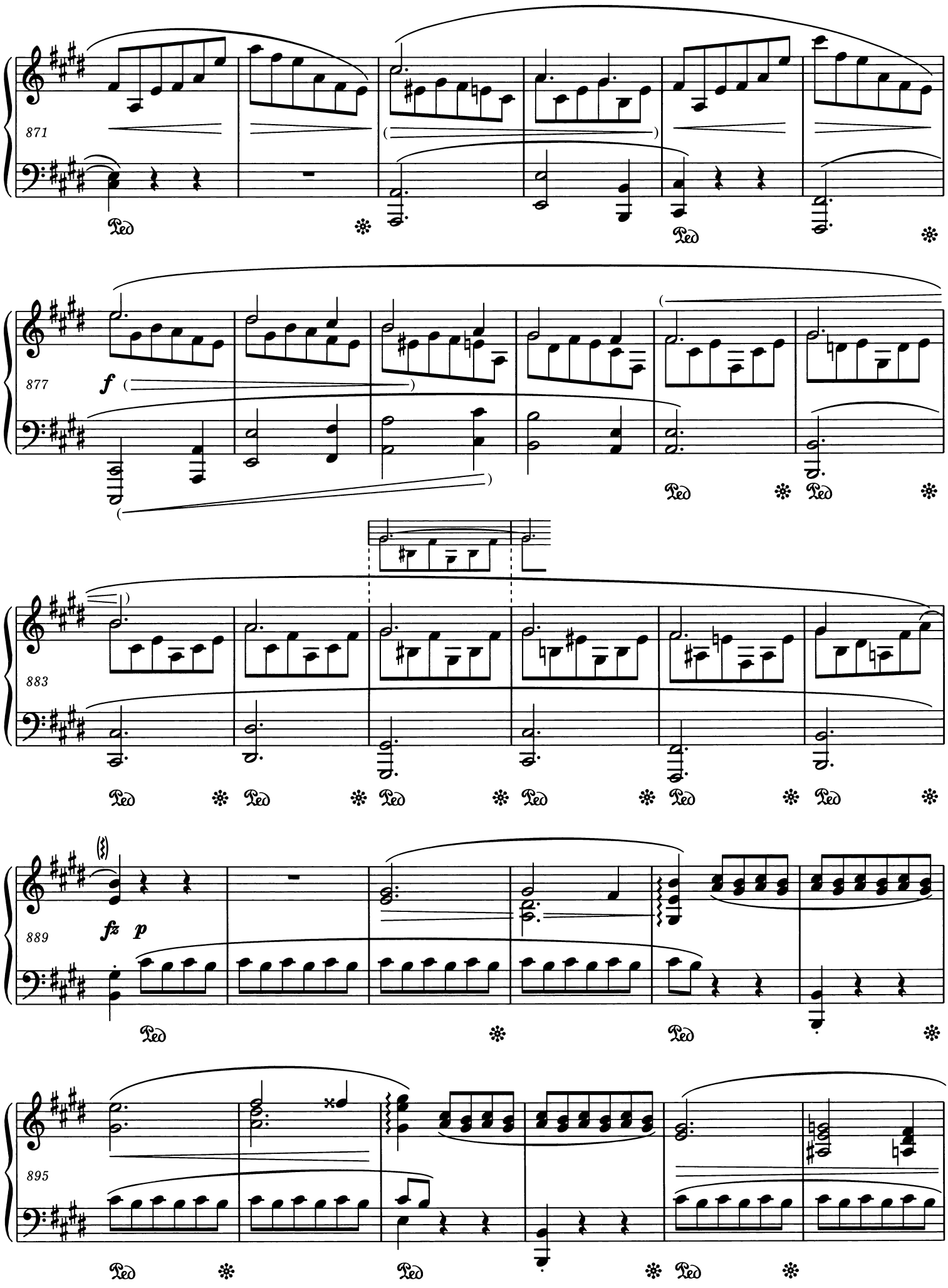


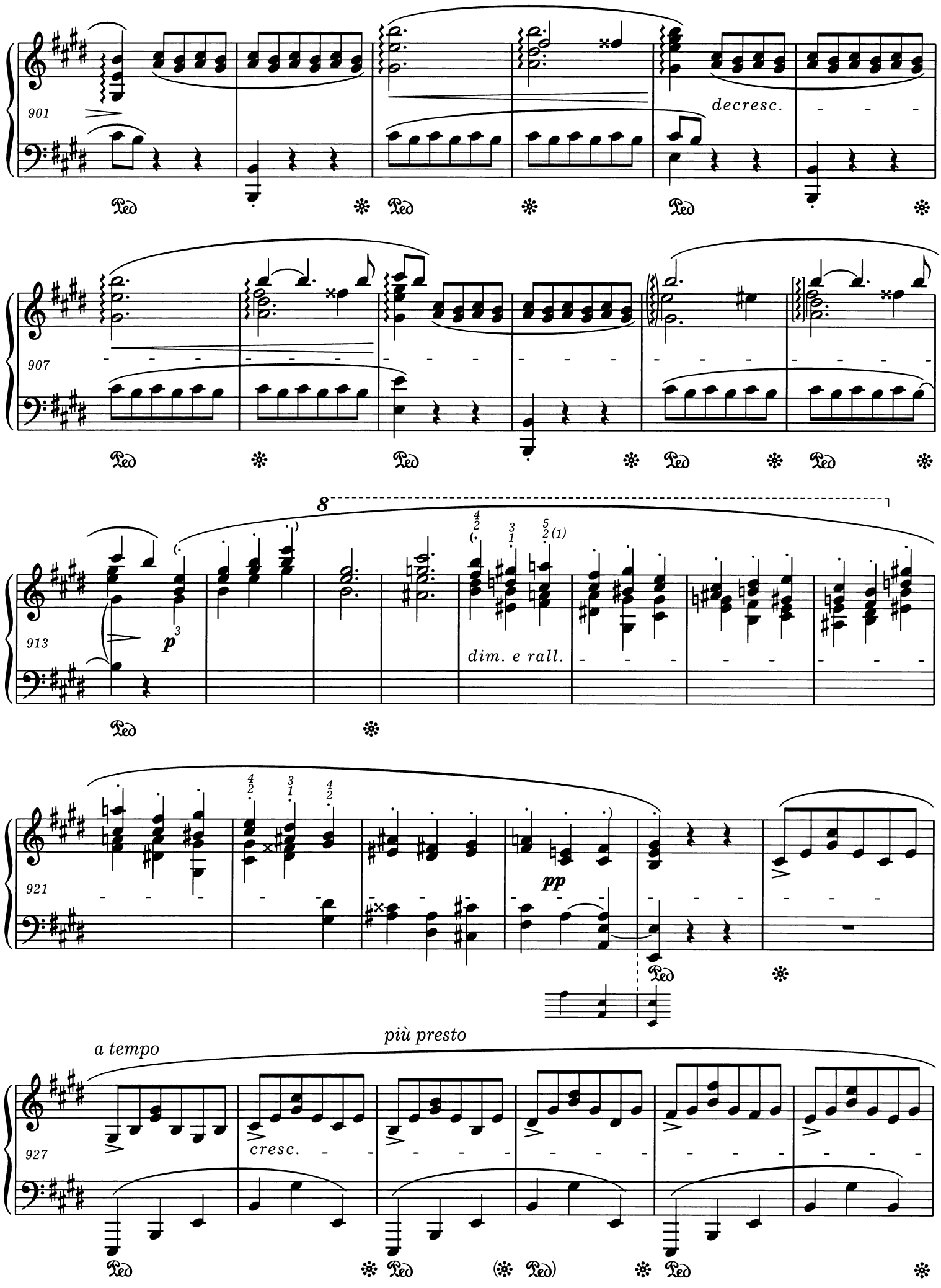
* Patrz *Komentarz wykonawczy* i *źródłowy* do t. 162, 194 i analog.
Vide Performance and *Source Commentaries* to bars 162, 194 and analog.

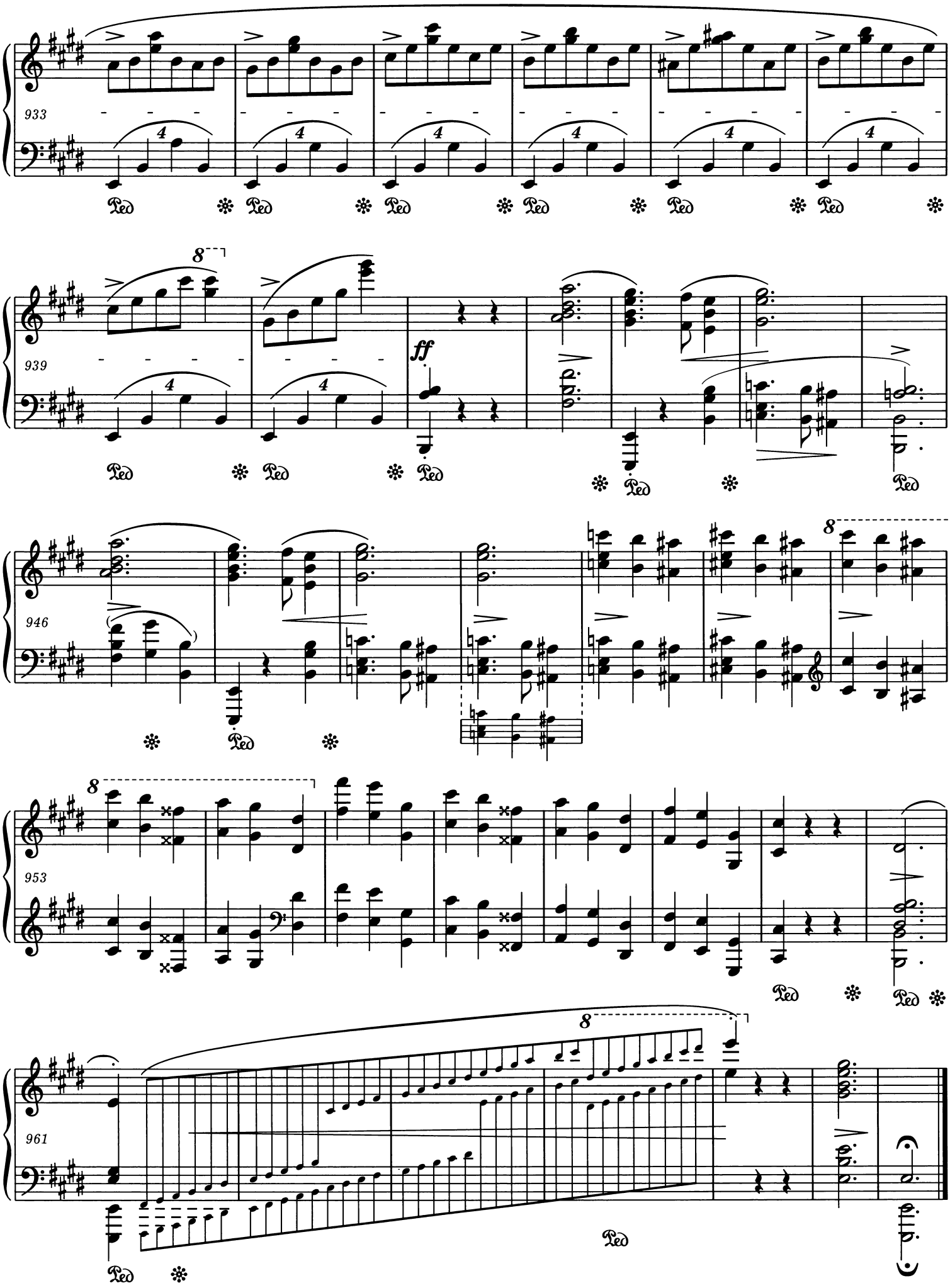
** Palcowanie - patrz *Komentarz wykonawczy* do t. 167-168 i analog.
Fingering - *vide Performance Commentary* to bars 167-168 and analog.


leggiero
813
fzp
Ped
820
8
825
830
836


8
841
Ped
Ped
847
(Ped
Ped
Ped
853
Ped
[*]
Ped
859
Ped
Ped
[*]
865
Ped
Ped
Ped
Ped
Ped


871
Ped
877
f
Ped
883
Ped
889
fz p
Ped
895
Ped


901
decresc.
907
8
913
p
dim. e rall.
921
pp
a tempo
più presto
927
cresc.


933
939
946
953
961
ff
8
Ped